S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/25703
30 April 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٣٠ نيسان/ابريل ١٩٩٣ موجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكرواتيا لدى الأمم المتحدة

إلحاقا برسالتي المؤرخة ١٤ نيسان/ابريل ١٩٩٣ (S/25601)، التي عرضت فيها من جديد موقف حكومتي بشأن الحماية الفعالة للحدود الدولية لجمهورية كرواتيا، وأعربت فيها عن بالغ القلق إزاء نهب النفط الكرواتي من حقل النفط "دجيليتوفتشي"، واقترحت فيها وضع حراسة دائمة على حقل النفط المذكور بواسطة أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية، وتعطيل عمل المنشآت إلى أن تتيح الظروف عودة مالكيها الشرعيين، أجد لزاما علي أن أبلغكم بأن واقع الحالة قد تدهور منذ ذلك الحين.

فالأمر لا يقتصر على أن استخراج النفط وشحنه عبر الحدود الدولية لكرواتيا مستمران دون هوادة على نحو يشكل انتهاكا صارخا لجميع قرارات فرض الجزاءات ذات الصلة وانتهاكا للقرار ٧٦٩ (١٩٩٢)، بل سُمح أيضا للمتمردين ببناء صهريج جديد لتخزين النفط في حقل النفط "دجيليتوفتشي" محل الصهريج الذي دمروه وأضرموا فيه النيران حين هاجموا المنطقة وقاموا باحتلالها.

وتجدون مرفقا طي هذا نسخا بالزيروكس مجهزة بالليزر لأربع صور فوتوغرافية مميزة بالبيانات التالية:

١ - ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١: لقطة فوتوغرافية بعيدة المدى تبين صهريج تخزين النفط R-2، وسعته ٥ ٠٠٠ متر مكعب، وهو يحترق بعد أن اضرمت فيه النيران القوات المتقدمة التابعة لـ "الجيش الشعبي اليوغوسلافي"؛

٢ - ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢: لقطة فوتوغرافية بعيدة المدى تبين صهريجا جديدا لتخزين النفط قارب بناؤه الاكتمال محل الصهريج الذي دُمر سابقا؛

٣ - ١٤ نيسان/ابريل ١٩٩٣: لقطة فوتوغرافية بعيدة المدى تبين من زاوية مختلفة الانتاج الجاري في حقل النفط (لاحظ الشعلة الظاهرة ناحية اليمين التي تؤكد أن انتاج النفط جار حاليا)؛

٤ - ١٤ نيسان/ابريل ١٩٩٣: منظر بانورامي لمرفق الانتاج يبدو فيه بوضوح الصهريج الجديد لتخزين النفط، وتُرى فيه شعلة الانتاج.

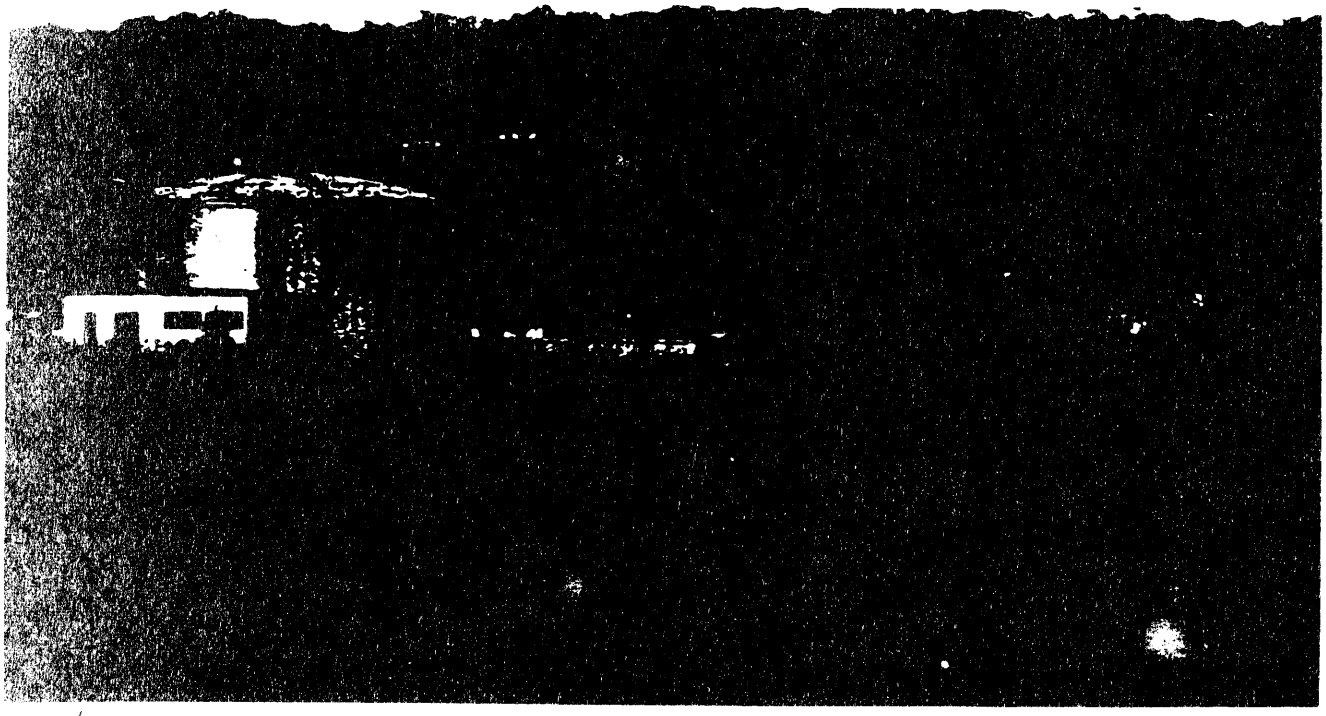
ومرفق طيه أيضا خريطة للمنطقة لا تحتاج الى شرح، تبين انابيب النفط والغاز. ونرجو أن تلاحظوا وجود خط أنابيب انتاجي يؤدي الى ميناء أوباتوفاتش (فوكوفار). ويشار في التقرير المقدم من المتعاقد المستقل - الذي أمرت الأمم المتحدة باعداده وتم تسجيله بالرمز FOD/DAM/92/022/Amend 1 - إلى أنه توجد وصلة مباشرة بين هذا الميناء ومعمل للتكرير في نوفي ساد (جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)).

وإن حكومتي ليساورها شديد القلق من أن التنبيهات المستمرة الى هذه الأحداث - المتمثلة في المعلومات المقدمة الى مجلس الأمن من جمهورية كرواتيا ومن المتعاقدين المستقلين المكلفين من جانب الأمم المتحدة، والمعلومات التي تقدم بصفة مستمرة من جانب قوة الأمم المتحدة للحماية الموجودة في الميدان والتي تبلغ الى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٧٢٤ (١٩٩١) بشأن يوغوسلافيا والى مجلس الأمن ذاته من جانب وكيل الأمين العام لشؤون عمليات حفظ السلم - لا تزال باقية كلها دون أن يتخذ بشأنها أي إجراء على الاطلاق من جانب مجلس الأمن.

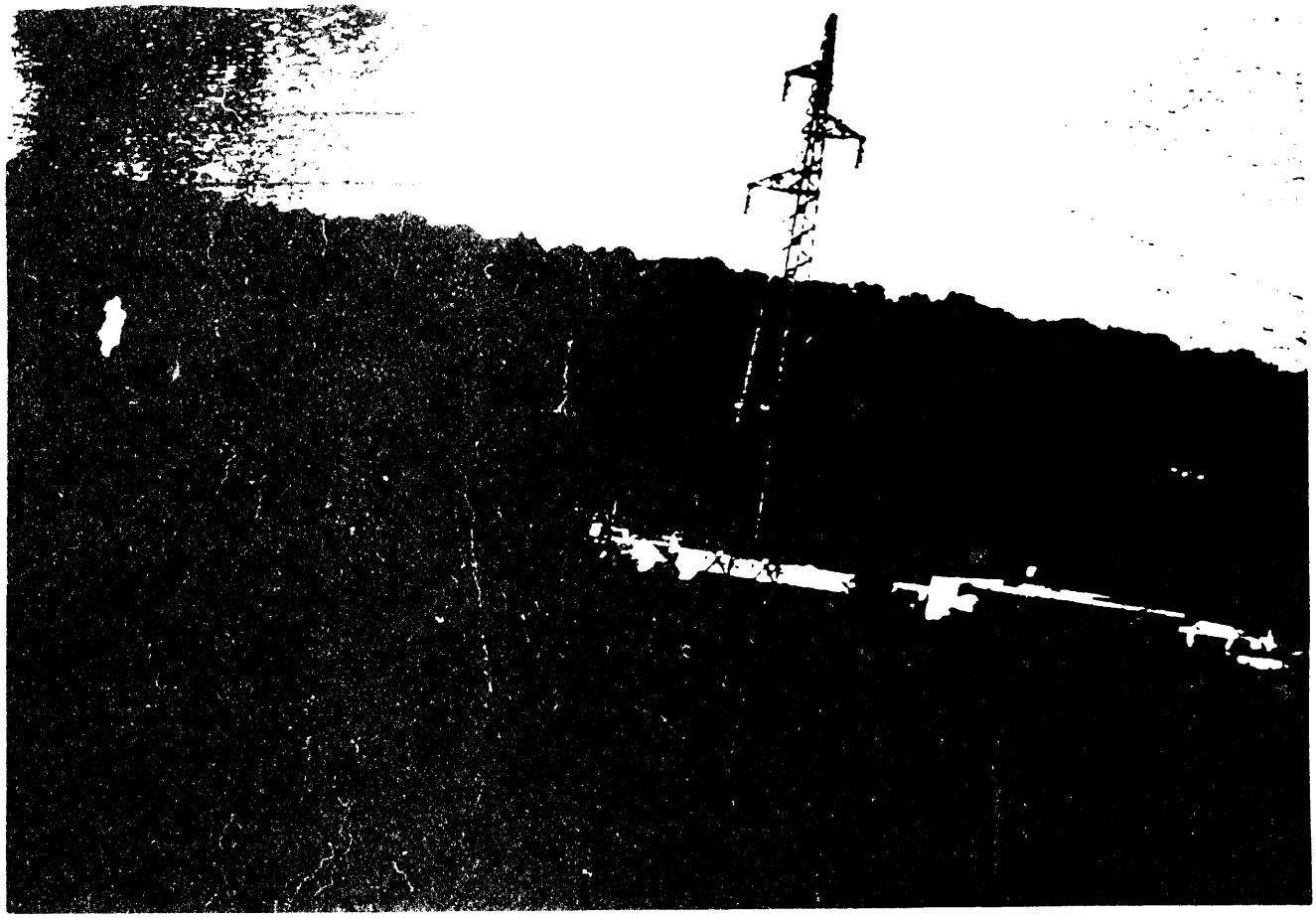
وأود أن التمس كريم مساعدتكم في توزيع هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن. ومرفق طيه نسخ من هذه الرسالة ومن المرفق لجميع أعضاء مجلس الأمن.

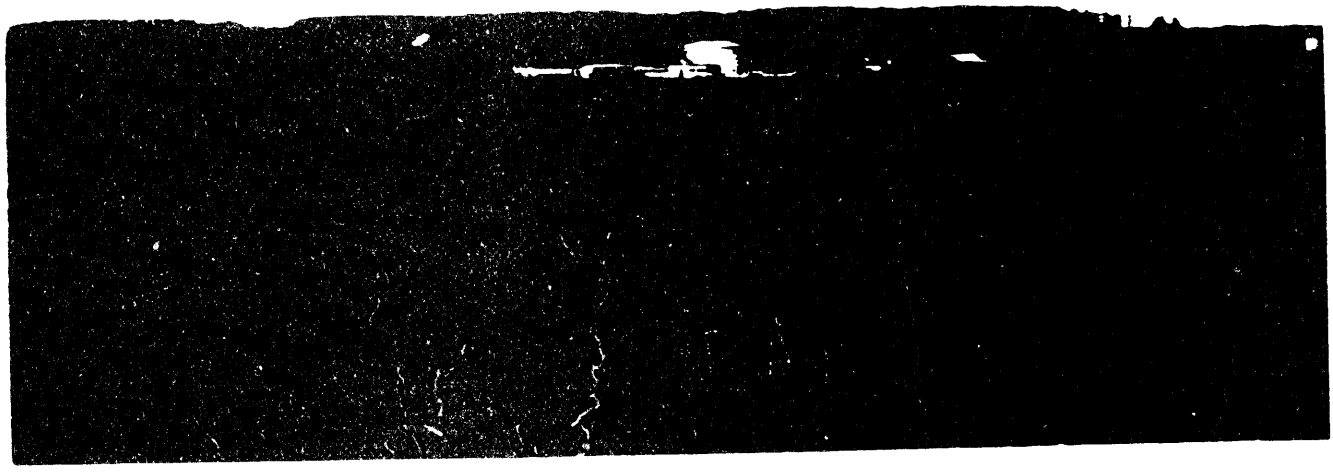
(توقيع) السفير الدكتور ماريو نوبيلو
الممثل الدائم

المرفق



93-24869





BELI MANASTIR
INA - INDUSTRIJA NAFTE ZAGREB
NAFTAPLIN ZAGREB
PREGLEDNA KARTA
MREŽA CJEVOVODA ISTOČNE SLAVONIJE
MJERILO 1 : 350000
LEGENDA:
NAFTNA POLJA
PLINSKA POLJA
OTPREMNA STANICA
NAFTNI TERMINAL
PLINSKA STANICA
M R S
NAFTOVODI
JADRANSKI NAFTOVOD
PRODUKTOVOD
PLINOVODI
LINIJA FRONTE
Vojvodina
VIJKOVAR
VINKOVCI
ŽUPANJA
Izradio: E O P ĐURĐEVAC, srpnja 1992.G.